

Maria y de intervenir el convento, lo cual hizo, sin alardes ni escándalos. Se le confió así mismo la Dirección de Contribuciones, oficina que organizó con mucha habilidad.

La guerra de intervención impidió á Gochicoa á seguir al gobierno cuando abandonó la Capital en Mayo de 63; recibió comisión para venir á organizar los trabajos en contra del imperio y cumplió con el encargo satisfactoriamente. Coronado por el éxito los esfuerzos del ejército nacional, Gochicoa, filiado entre los hombres mas prominentes del partido victorioso, ingresó á la nueva administración, desempeñando desde luego el empleo de Director del Montepío Nacional.

En esta época volvió á encargarse de la excaustración de las religiosas de la Enseñanza católica en que se dio principio á las obras de destrucción en 1868 se dio el primer golpe de la destrucción de la Universidad de San Carlos y en 1869 á la Administración del Papel Sellado.

Por encargo del Ejecutivo de la Nación se le mandó varios proyectos en materias administrativas. Ha pertenecido á varios congresos en que ha hecho muchas muy notables que han servido para introducir importantes reformas, como las modificaciones en la Cámara General de la Federación.

A Gochicoa se debe la subsistencia de la Compañía Lancasteriana, que ha difundido entre el pueblo la enseñanza laica y libre, prestando con elló un gran servicio á la sociedad. Ha sido Presidente de esa Compañía en siete veces distintas. Fue uno de los partidarios mas leales y coligados de la administración de D. Sebastian Lerdo de Tejada, sosteniendo su causa con vigor en el parlamento de San Carlos el 20 de Noviembre de 1876. Después de la caída del gobierno del General Lerdo, se retiró á su casa en el Estado de Tlaxcala, donde se dedicó á sus labores agrícolas.

Desde el onzième Congrès il représente l'Etat de Mexico à la Chambre des Députés. Il a fait partie du groupe de patriotes, qui se sont opposés en 1884 à l'approbation du contrat Noetlin.

ligieuses de Jesus Maria et de gérer les intérêts du convent, ce qu'il fit sans fanfaronerie ni scandale. On lui confia également la Direction des Contributions dont il organisa les services avec une habileté consommée.

La guerre d'intervention porta Gochicoa à suivre le gouvernement, lorsque celui-ci abandonna la capitale en Mai 1863; il reçut la mission de venir organiser les travaux contre l'empire, et il la remplit d'une manière satisfaisante. Les efforts de l'armée nationale ayant été couronnés de succès, Gochicoa, qui était du nombre des hommes les plus éminents du parti victorieux, entra dans la nouvelle administration et remplit de prime abord les fonctions de Directeur du Mont de Piété National.

A cette époque on le chargea de nouveau de dissoudre l'ordre des religieuses de la Enseñanza, mission dans laquelle il donna des preuves irrécusables d'intégrité. En 1868 on lui confia le règlement de la comptabilité de Ministère des Finances, et en 1869 l'Administration du Papier Timbré.

Par disposition de l'exécutif il a dressé divers projets en matière de finances. Il a fait partie de divers congrès, dans lesquels il a présenté des initiatives fort remarquables, qui ont amené d'importantes améliorations, telles que celles qui ont été introduites dans les comptes généraux de la Fédération.

Si la Compañía Lancasteriana, qui a répandu dans le peuple l'enseignement laïque et libre et a rendu aussi de grands services à la société, subsiste encore, c'est à Gochicoa qu'on le doit. Il a été Président de cette Compañía à sept reprises différentes. Il a été l'un des partisans les plus loyaux et les plus énergiques de l'administration de M. Sebastian Lerdo de Tejada, et il a vigoureusement soutenu sa cause dans la presse après le 20 Novembre 1876. Six ans après le gouvernement du général Lerdo se chargea d'élaborer le Code Postal, œuvre qu'il a menée à bon terme avec le concours de MM. Saavedra et Nava.

Depuis le onzième Congrès il représente l'Etat de Mexico à la Chambre des Députés. Il a fait partie du groupe de patriotes, qui se sont opposés en 1884 à l'approbation du contrat Noetlin.

away the nuns from the Convent of Jesus Maria and to sell the building. He did this duty without making any fuss or scandal. He was also appointed Tax Collector, and he organized that office in an able manner.

After the beginning of the war of intervention Gochicoa followed the government when it abandoned the capital in May, 1863; he was sent to organize here the labors against the Empire and satisfactorily performed his duty. When the national arms proved victorious, Gochicoa who was among the most prominent men of the successful party, began to serve the new administration, and at first performed the duties of Manager of the National Loan office.

In this period he again was charged with the proceedings of dispossessing the nuns of the Enseñanza convent, in the performance of which duties he gave irrefutable proofs of his honesty. In 1868 he was entrusted with the task of arranging the principal accounts in the Treasury Department and in 1869 he was manager of the stamp office.

At the request of the Executive he has framed several plans in financial matters. He has been a member of Congress several times, and proposed important measures, such as those referring to the General accounts of the Federation.

Si la Compañía is due the maintenance of the Lancastrian Company, which has spread among the people free and primary instruction, thus doing a great service to society. He has been seven times President of that Company. He was one of the most loyal and energetic partisans of the administration of Mr. Sebastian Lerdo de Tejada, and sustained his cause with all vigor in the newspapers after the 20th of November 1876. Six years afterwards the government of General Daz charged him with the preparation of the Postal Code; this he happily terminated with Messrs. Saavedra and Nava.

Since the eleventh Congress he represents the State of Mexico in the Chamber of Deputies. He belonged to the group of patriots who in 1884 opposed the approval of the Noetlin contract.

Gochicoa at present performs the duties of the elevated office of Postmaster General, wherein he has established many reforms which have given a remarkable impetus to that branch of the administration.

# CARLOS DIEZ GUTIERREZ

Gobernador del Estado de San Luis Potosí.—Gouverneur de l'Etat de San Luis Potosí.—Governor of the State of San Luis Potosí.



Presentamos ahora al lector uno de los tipos mas interesantes de nuestra patria. Caballeroso, fino en su trato, desprendido, popular y con un talento despejado, tuvo á su disposición todas las cualidades que son necesarias para elevarse.

Hé aquí algunos de sus antecedentes.

Nacido en una población pequeña de San Luis Potosí, pasó á hacer sus estudios á la capital de ese Estado, los que tuvo que interrumpir varias veces deseoso de adquirir la gloria militar que tiene tantas seducciones para las almas ardientes y patriotas, yendo á afiliarse entre los Garibaldís de la frontera del Norte que con sus blusas rojas caían como avalanchas sobre las huestes reaccionarias del interior, dirigidos por los Zuazua, los Coronado, los Zayas, los Zaragoza y por tantos valientes que ofrecieron sus vidas en holocausto á la libertad. En aquella época de tantos desastres para el país, pero de tanta gloria para los que lucharon ya por las instituciones democráticas, ya por la independencia, era difícil sustraerse al deseo de encontrarse en una lucha tan encarnizada, sintiendo en el ánimo viril todo el peso de la justicia que asistía á los patriotas; pero Carlos Diez Gutierrez tuvo que ceder á las instancias de su familia para seguir su carrera literaria, por más que tuviera menos atractivos para su fogoso corazón que la militar; y, obediente y digno, se sometió al mandato paternal, no sin volver á esgrimir su espada en las veces que le fué posible, al lado de Treviño y otros caudillos republicanos. Al fin de tantos vaivenes, recibió su honoroso título de abogado en 1869, con bri-

Nous avons l'honneur de présenter à ceux qui nous lisent l'une des figures les plus intéressantes de notre patrie. Chevaleresque, de fines manières, désintéressé, populaire et d'une vive intelligence, il réunit toutes les qualités nécessaires pour se frayer un chemin dans le monde.

Voici à son sujet quelques détails biographiques.

Né dans un petit village de San Luis Potosí, Diez Gutierrez alla faire ses études dans la capitale de l'Etat et les interrompit à diverses reprises, désireux d'acquérir la gloire militaire, qui a tant de séductions pour les âmes ardentes et patriotes. Il s'engagea parmi les Garibaldís de la frontière du Nord qui, avec leurs blouses rouges tombaient comme une avalanche sur les hordes réactionnaires de l'intérieur, sous les ordres des Zuazua, des Coronado, des Zayas, des Zaragoza et tant d'autres braves qui sacrifièrent leur vie sur l'autel de la liberté. A cette époque si désastreuse pour le pays, mais si glorieuse pour les combattants de l'indépendance, il était difficile de se soustraire à l'envie de prendre part à cette lutte acharnée, pour peu qu'on eût une âme virile et convaincue de la justice qui assistait les libéraux. Mais Carlos Diez Gutierrez dut céder aux instances de sa famille et poursuivre sa carrière littéraire, bien que celle-ci eût pour son caractère fougueux moins d'attraits que la carrière des armes. Obéissant et digne il se soumit aux ordres paternels, mais il n'en tira pas moins l'épée toutes les fois qu'il en trouva l'occasion, aux côtés de Treviño et d'autres chefs républicains. Après tant de péripéties, il reçut l'honorable diplôme d'avocat en

We present to our readers one of the most interesting personages in our country. Gentlemanly, of fine manners, disinterested, popular and having clear talent, he has had in his favor all the qualities necessary to rise.

Here are some of his biographical traits.

He was born in a small town of San Luis Potosí. He went to pursue his studies at the capital of that State. These he interrupted several times, being desirous of acquiring military glory, which has so many attractions for fiery and patriotic men. He went to join the freemen of the frontier who with their red jackets fell as an avalanche on the reactionary bands of the interior, led by the Zuazua, the Coronado, the Zayas, the Zaragoza and by so many brave men who offered their lives for the sake of liberty. In that period of so many disasters for the nation, but also of so much glory for those who fought for its independence, it was difficult to lay aside the desire of taking part in such a bloody struggle, especially when knowing full well that justice was on the side of the liberals; but Carlos Diez Gutierrez had to yield to the entreaties of his family and follow his literary career, though it might have less attractions to his fiery heart than a soldier's life; obedient and respectful, he followed his parents' command, though at various times he drew his sword and fought by the side of Treviño and other republican leaders. After so many changes, he received the honorable title of attorney after a brilliant examination. Immediately he was

llantísima aceptación. Inmediatamente fué electo diputado, filiándose en el Congreso en el partido más popular entonces, que era el partido porfirista. Cuando fué necesario sostener esta causa, que representaba el progreso del país, en el terreno de las armas, Diez Gutierrez abandonó el cómodo sillón del Congreso para ir á la frontera á mover los elementos que se necesitaban para el triunfo. Se puede decir que no volvió á envainar la espada, despues de un largo período de combates en que la suerte le fué unas veces favorable y otras adversa, hasta que quedó plenamente restablecido el gobierno proclamado despues del plan de la Noria, en el movimiento de Tuxtepec.

En ese largo período á que nos referimos, Diez Gutierrez expedicionó desde Chihuahua á Matamoros y el Saltillo, hasta que ocupó con tres mil hombres, que él mismo había organizado, la plaza de San Luis Potosí, ganando sus ascensos incluso el de general de brigada efectivo con la fuerza de su brazo.

Estando al frente de ese Estado como Gobernador y comandante militar, fué llamado á hacerse cargo de la importante cartera de Gobernación, y como ministro de Estado contribuyó en su esfera, á la favorable reconstrucción que ha sufrido el país en los últimos años, en cuyo puesto desplegó altas dotes administrativas.

Ocupó luego un asiento en el Senado y en seguida fué electo gobernador constitucional de San Luis Potosí, mereciendo por unanimidad la reelección en el año anterior en cuya fecha escribimos, merced al acierto, patriotismo é inteligencia, con que ha sabido conducirse en tan espinoso encargo.

Uno de los beneficios que le debe su suelo natal, es el empeño con que procuró que su capital quedara ligada por el ferrocarril con la de la República, dando lugar á que se hiciera con ese motivo en la ciudad de San Luis una de las más elegantes fiestas que por inauguraciones semejantes, se han verificado en la República. En ella quedó acreditado como hombre de gusto, galante, popular y como un ferviente partidario de las mejoras materiales, pues que siempre está procurando por su parte abrir al progreso del país nuevos y extensos horizontes.

1869, à la suite de brillants examens. Aussitôt après il fut élu député et siégea à la Chambre dans le parti le plus populaire à l'époque, le parti porfiriste. Quand il fallut soutenir par les armes cette cause qui représentait le progrès du pays, Diez Gutierrez abandonna le siège sans péril qu'il occupait au Congrès pour aller à la frontière mouvoir les éléments nécessaires au triomphe. On peut dire qu'il ne remit l'épée au fourreau, après une longue série de combats dans lesquels le sort lui fut tantôt favorable et tantôt contraire, que lorsque le gouvernement émané du Plan de Tuxtepec après celui de la Noria fut pleinement rétabli.

Durant la longue période à laquelle nous venons de faire allusion, Diez Gutierrez tint la campagne, de Chihuahua à Matamoros et le Saltillo, jusqu'à ce qu'il s'empara, avec trois mille hommes qu'il avait organisés lui-même, de la place de San Luis Potosí; il y gagna tous les grades, jusqu'à celui de général de brigade effectif, à la pointe de l'épée.

Tandis qu'il se trouvait à la tête de cet Etat en qualité de Gouverneur et commandant militaire, il fut appelé aux importantes fonctions de Ministre de l'Intérieur. Comme Ministre d'Etat, il a fait preuve de hautes qualités administratives, et a contribué dans sa sphère aux changements favorables que le pays a subis dans ces dernières années.

Il occupa ensuite un siège au Sénat, et bientôt après fut élu gouverneur constitutionnel de San Luis Potosí. L'année dernière, il a été réélu à ce poste à l'unanimité, à cause du tact, du patriotisme et de l'intelligence avec lesquels il a su remplir ses délicates fonctions.

Son pays natal lui doit un grand bienfait: il n'a pas eu de repos qu'il n'eut relié par un chemin de fer la capitale de son Etat à la Métropole, et après y avoir réussi, il a donné dans la ville de San Luis des fêtes d'inauguration, les plus belles et les plus somptueuses qui aient jamais eu lieu dans la République; ces fêtes lui ont fait un renom d'homme de goût, de galant homme, ont augmenté sa popularité et l'ont révélé comme un fervent partisan des améliorations matérielles, auxquelles il cherche à ouvrir de nouveaux et vastes horizons.

electe deputy, and in Congress he joined the Porfirist party, which was then the most popular. When it became necessary to uphold this cause in the field of battle, Diez Gutierrez abandoned the easy chair in Congress to go to the frontier to raise troops, which were necessary to obtain a victory. It may be asserted that he did not sheathe his sword again, during a long period of struggles, when fate was sometimes favorable and at other times not, until the administration proclaimed after the Noria, through the plan of Tuxtepec, was completely established.

In this long period to which we refer Diez Gutierrez fought from Chihuahua to Matamoros and Saltillo, until he occupied the city of San Luis Potosí with three thousand men that he had organized, and he thus attained all the ranks up to brigadier general, through his own individual efforts.

While he was at the head of the administration of that State as Governor and Military Commander, he was called to perform the high duties of Secretary of the Interior Department, and as a member of the cabinet he contributed on his part to the favorable changes effected in this country during the last years. In that position he showed high administrative ability.

He afterwards occupied his seat in the Senate and then was elected constitutional governor of San Luis Potosí, having been unanimously reelected last year, owing to the skill, patriotism and intelligence which he has displayed in that difficult office.

One of the benefits that he has given towards his native State, is the great desire that he manifested to see its capital united by rail with that of the Republic, thereby bringing about in the city of San Luis Potosí one of the most elegant festivities which have taken place in the Republic, for inaugurations of that character. There he showed himself as a man of taste, gallant, popular and as an ardent partisan of public improvements, trying on his part to introduce and push on all advanced ideas in his country.

